

Ep. 1452/a

3242193

Méltóságos Uram!

A reigen ígért énekreszeit, Falusi
bányász 'c-ü' 3 felvonásos operámnak, krúttal
bátorkodom elküldeni.

Ha lassan is, de mégis csak elkészültek
a szövegek  másolatai, igaz hogy pár helyen egy-
két taktust változtattam a koncert előadásra
való tekintettel.

Az eredeti német műveg gróf Salzburg
Theodor gráci osztálytársam, később jómorú
osztály "költo" munkája. — A fordítást ri-
verségből és halálból volt bpesti tanítványom
Müller Mátás végezte, aki abban az időben,
mikor Szegedre kerültem, az itteni

Városi Színház kamagya volt.

Mint fiatal peneserső örültem, hogy firsteg
nélkül fordítóval találtam, aki egyúttal a
színek kerülést is kivonta s a betanítást is
végeste.

Ha egyik v. másik rész előadására kerülne,
az esetben a magyar név az alapos rendbe —
hozást kíván.

A csatolt  ~~REPERAKADEMIA~~ követtesek:
LISZT MŰZEUM

- 1.) Hettős (Magnus, tenor és Hedvig, soprán az
I felv. - ból.)
- 2.) Amethysta (sopr.) áriája a II. felv. - ból.
- 3.) Magnus (tenor) áriája a II. felv. - ból,
(2 szám kékiratomb.)
- 4.) Hedvig (mecosoprán) dala a III. felv. ból.

Operám König Péter név alatt 1909 május
11. és 12.-én került előadásra a Reged Városi

Létrehozván az akkori színvonal utolsó előadásai-
ként. Az első előadást Müller Mátyas, a másodikat
én vezettem.

Az 1. és a 2. sz.án Szegeden hangverseny
keretében zenekar v. pongorakisérettel többiek is
előadása került.

Megjegyzem, hogy a nyitány Budapesten
már 1907 márc 3-án előadása került a „Gschwindt”
féle 62 tagú zenekarral.

Összettel bátorodom Méltóságodat kérni;
méltóztassék sen 4 énekem kottáinak át-
vételéről egy elismerveint küldetni.

Maradok Méltóságod

Teljes tisztelő híve:

Szeged, 1940. jan 7-én

Virály Főter

ny. zeneiskolai igazgató.

J.

Megjegyzés a címhez:

"Falam" svéd bányaavató, mely vörösrézről híres.
Ugyanem a tárgyat Wagner Richard is feldolgozta
opera scenáriumnak, sőt egy 1908 évi Wagner
kalendáriumban (42. oldalon) meg is jelent.
Kiadó: Schuster és Löffler, Berlin és Leipzig.
Salburg minderről nem tudott. — A zenei név
kidolgozásánál egy népies opera gondolata
lebegett szemem előtt. — J. P.



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM